



ionisan Pod

Manuel | Handleiding

Cher client,

Félicitations pour le choix de ce traitement de l'air.

Pour une longue durée de vie de votre appareil et son bon fonctionnement, il est nécessaire d'adopter les consignes de ce manuel.

ATTENTION

Les appareils qui n'ont pas été enregistrés dans notre système et qui ont été mis en service ne sont PAS couverts par la garantie.

Beste Klant,

Gefeliciteerd bij het kiezen van deze luchthandelingstoestel.

Voor een lange levensduur van uw toestel en een correcte werking is het noodzakelijk de handleiding door te nemen.

OPGELET

Aan toestellen die niet ingeven zijn in het systeem en toch in bedrijf zijn genomen wordt GEEN waarborg toegekend.

Références / Referenties

Date d'achat Aankoop datum:	
Modèle Model:	
Numéro de série Serienummer:	
Installateur Installateur:	
Adresse Adres:	
Num. de téléphone Telefoonnummer :	



BE - Français

Table des matières

Avant propos - Symbologie	5
Symbologie	6
1. Informations générales	7
2. Description générale	7
3. Informations importantes sur la sécurité	8 - 9
4. Recyclage et élimination	9
5. Garantie et assistance	9
6. Utilisation de l'appareil	10
7. Entretien et nettoyage	10
Nettoyage annuel	11
8. Dépannage	11
Garantie	12

Avant-propos

Ce manuel contient les informations nécessaires pour le transport, l'installation, l'utilisation et l'entretien d'Ionisan Pod.

Une installation inadéquate de l'appareil et/ou le non-respect des consignes décrites dans ce manuel, peut être une cause d'annulation de la garantie accordée par le fabricant pour ses propres produits.

Le fabricant n'est pas non plus responsable des dommages directs et/ou indirects dus à des installations incorrectes ou des dommages causés par des unités installées par du personnel inexpérimenté et/ou non autorisé.

Vérifiez, au moment de l'achat, que l'appareil est intact et complet.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou aux personnes causés par une utilisation inadéquate ou le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation indiquées dans ce manuel. Dans de tels cas, tout droit de garantie est déchu.

Toute réclamation doit être soumise par écrit dans les 8 jours suivant la réception de la marchandise.



Symbologie

Portez une attention particulière aux symboles suivants et à leur signification. Leur fonction est de mettre en évidence des informations particulières telles que:

AVERTISSEMENT

En référence à des adaptations ou des suggestions pour une utilisation correcte de l'appareil.

DANGER

En référence à des situations dangereuses qui pourraient se présenter avec l'utilisation de l'appareil afin d'assurer la sécurité des personnes.

INTERDIT

Ce symbole attire l'attention sur les opérations qui sont absolument à éviter et donc interdites.

Copyright

Toutes les informations contenues dans ce document technique, ainsi que les dessins et descriptions techniques mis à disposition par nos soins, restent notre propriété et ne peuvent être reproduites sans autorisation écrite.

Informations générales

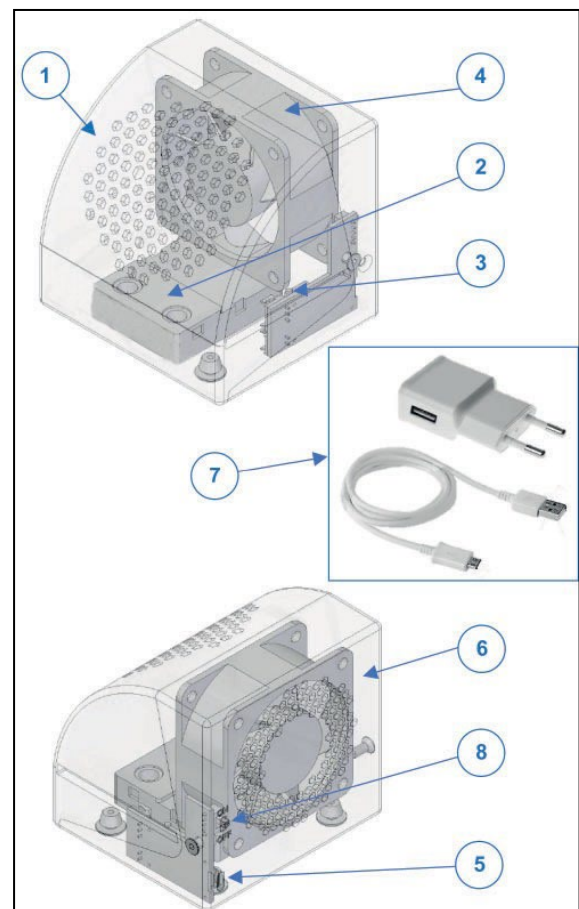
1. Informations générales

Ionisan Pod fonctionne avec un adaptateur à double isolement de tension qui transforme la tension secteur en une tension inférieure de 5Vdc présente dans tous les ports USB.

Un tel adaptateur de tension fonctionne avec une tension secteur comprise entre 100V et 240V 50/60Hz

2. Description générale

1. Couvercle amovible
2. Dispositif pour la production d'ions
3. LED de signalisation de fonctionnement de l'émetteur
4. Ventilateur qui réalise un flux d'air vers l'appareil
5. Point d'alimentation micro-USB
6. Cache arrière
7. Système d'alimentation à connecter au réseau électrique de la pièce ou à une alimentation USB
8. Bouton Marche / Arrêt



3. Informations importantes sur la sécurité

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires. Conservez-les pour d'éventuelles références futures.

ATTENTION

Gardez toujours l'adaptateur au sec.

AVERTISSEMENT

Ce livret d'instructions fait partie intégrante de l'appareil et doit donc être conservé avec soin et doit TOUJOURS accompagner l'appareil (également en cas de transfert à un autre propriétaire ou utilisateur). En cas de dommage ou de perte, demandez-en une copie auprès de Valeco.

AVERTISSEMENT

Les interventions de réparation ou d'entretien doivent être effectuées par du personnel autorisé par Valeco ou par du personnel qualifié suivant ce qui est prévu dans ce livret. Ne modifiez pas ou n'altérez pas l'appareil afin d'éviter de provoquer des situations dangereuses pour lesquelles le fabricant de l'appareil ne pourra être tenu pour responsable des dommages causés.

AVERTISSEMENT

Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous de l'intégralité et de la conformité du contenu. En cas de non-conformité, veuillez contacter la société qui vous a vendu l'appareil.

AVERTISSEMENT

L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise afin d'éviter des situations dangereuses.

AVERTISSEMENT

Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur fournisse des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Prenez des précautions pour que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

INTERDIT

Ne vaporisez pas ou ne jetez pas d'eau ou d'autres liquides directement sur l'appareil.

INTERDIT

Toute opération d'entretien ou de nettoyage est interdite avant de déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation.

DANGER

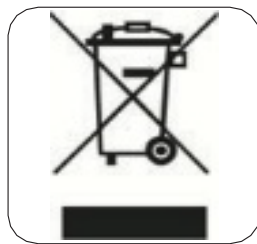
Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé car il pourrait causer des blessures. Si une pièce est endommagée, remplacez-la toujours par une pièce de rechange d'origine.

AVERTISSEMENT

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations en vigueur quant aux expositions aux champs électromagnétiques (CEM).

4. Recyclage et élimination

Ce produit relève du champ d'application de la directive 2012/19/UE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères car il est composé de différents matériaux qui peuvent être recyclés dans les installations appropriées.



5. Garantie et assistance

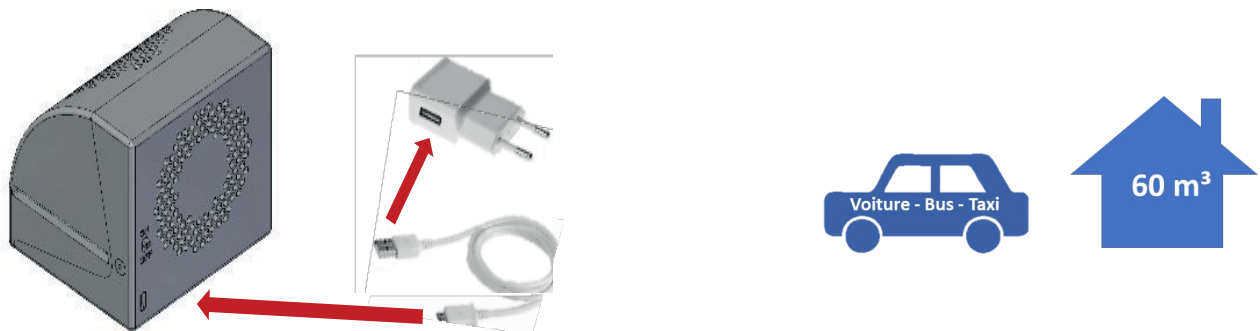
Pour obtenir de l'aide et des informations techniques, veuillez envoyer votre demande à info@valeco.be.

6. Utilisation de l'appareil

Il est recommandé de placer Ionisan Pod à une hauteur d'au moins 1 mètre du sol en laissant un espace d'au moins 10 centimètres autour de l'équipement.

1. Connectez l'appareil à la ligne électrique à l'aide du câble électrique fourni.
2. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF en l'amenant à la position ON.

Le voyant bleu vif indique que l'appareil est en fonctionnement. Ionisan Pod peut rester en fonction 24/24 h pour les chambres jusqu'à 60 m³



7. Entretien et nettoyage

Ionisan Pod nécessite un entretien réduit consistant en un nettoyage périodique de l'appareil (sans l'ouvrir) au moyen d'un petit aspirateur équipé d'une brosse et alimenté par batterie ou d'un spray à air comprimé non inflammable (utilisé, par exemple, pour nettoyer les claviers d'ordinateur) pour éliminer les traces de poussière et les résidus qui pourraient entraver la circulation de l'air.

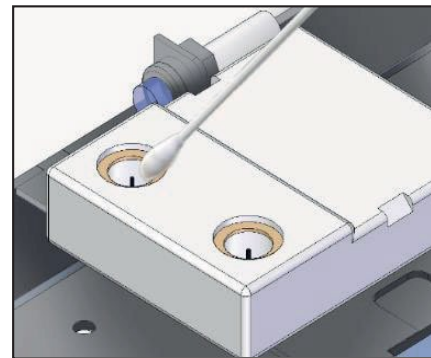
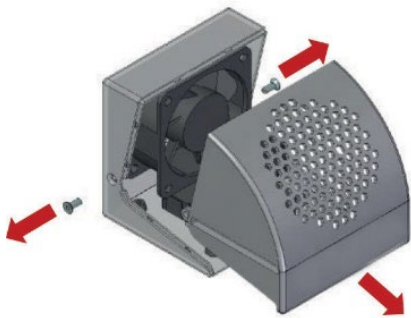
Ce nettoyage est à effectuer tous les 6 mois.

Pour des performances maximales, il est cependant recommandé d'effectuer un nettoyage mensuel.

Nettoyage annuel

Pour ouvrir Ionisan Pod, procédez comme suit :

- Déconnexion de l'alimentation électrique.
- Dévissez les deux vis latérales et retirez le capot avant.
- Nettoyez les aiguilles avec un coton-tige en prenant soin de ne **pas les plier et/ou de les casser**.
- Pour le nettoyage externe de l'équipement, utilisez un chiffon humide.



8. Dépannage

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème avec les informations ci-dessous envoyez votre demande à info@valeco.be

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La LED bleue indiquant le fonctionnement du dispositif ionisant est éteinte.	Manque de puissance à l'unité.	Vérifiez que l'interrupteur est en position « I ».
		Assurez-vous que la fiche est branchée sur la prise secteur.
		Assurez-vous que la fiche est branchée sur la prise de courant de votre appareil.
		Vérifiez que la prise de courant sur laquelle l'appareil est connecté fonctionne.

Couverture de garantie

La garantie est attribuée au propriétaire de l'adresse d'installation de l'appareil. Pour bénéficier de la garantie, l'appareil ne peut être déplacé ni être transmis à des tiers.

La garantie couvre le bon fonctionnement de l'appareil pour le propriétaire à l'endroit indiqué dans le bon de garantie.

Garantie des prestations et durée de la garantie.

La garantie assure les pièces mécaniques et électroniques pour une période de 2 ans. L'installation et les prescriptions techniques doivent être respectées.

IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES QUE CELLES DECRITES ICI.

Exceptions et limitations de la garantie

La garantie ne couvre pas les frais d'appel de main d'œuvre en cas d'enlèvement par des tiers ou le non contrôle du bon fonctionnement qui entraînerait des dégâts ou des coûts (absence d'alimentation électrique, etc.).

La garantie ne couvre pas les dégâts causés par le gel, l'incendie, l'accident, l'utilisation abusive, le mauvais entretien par négligence ou la mauvaise utilisation de l'appareil.

La garantie ne couvre pas les dégâts dus à une mauvaise installation, à un mauvais placement ou à l'absence ou au mauvais entretien.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DEGATS FORTUITS, LES DOMMAGES INDIRECTS OU LES DOMMAGES SECONDAIRES.

Merci de contrôler régulièrement (1x / mois) le bon fonctionnement de l'unité.

Aucun commerçant, agent, responsable ou aucune autre personne n'est autorisé à prolonger ou étendre la garantie.



BE - Nederlands

Inhoud

Voorwoord	15
Symbologie	16
1. Algemene informatie	17
2. Algemene beschrijving	17
3. Belangrijke beveiligingsinformatie	18 - 19
4. Recycling en verwijdering	19
5. Garantie en hulp	19
6. Gebruik van het apparaat	20
7. Onderhoud en reiniging	20
Jaarlijkse reiniging	21
8. Probleemoplossing	21
Waarborgdekking	22

Voorwoord

Deze handleiding bevat de informatie en wat noodzakelijk wordt geacht voor het transport, de installatie, het gebruik en het onderhoud van Ionisan Pod.

Een onjuiste installatie van het apparaat en/of het niet opvolging van de instructies die in deze handleiding beschreven zijn, kan een reden zijn om de garantie die de fabrikant voor zijn producten verleent zien te vervallen.

Bovendien kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor enige directe en/of indirecte schade als gevolg van onjuiste installatie of schade veroorzaakt door apparatuur die is geïnstalleerd door onervaren en/of onbevoegd personeel.

Controleer bij aankoop of het apparaat intact en compleet is.

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid in geval van schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door onvoldoende gebruik of het niet naleven van de veiligheids- en gebruiksinstructies in deze handleiding. In dergelijke gevallen vervallen alle garantierechten.

Eventuele klachten dienen binnen 8 dagen na ontvangst van de goederen schriftelijk te worden ingediend



Symbologie

Let goed op de volgende symbolen en hun betekenis. Hun functie is om bekendheid te geven aan bepaalde informatie zoals:



WAARSCHUWING

Met betrekking tot toevoegingen of suggesties voor de juiste gebruik van het apparaat.



GEVAAR

Met betrekking tot gevaarlijke situaties, die zich kunnen voordoen met het gebruik van het apparaat, om de veiligheid van mensen te waarborgen..



VERBODEN

Dit symbool vestigt de aandacht op bewerkingen die absoluut moeten worden vermeden, daarom verboden.

Copyright

Alle informatie in dit technische document, evenals de tekeningen en technische beschrijvingen, door ons beschikbaar gesteld, blijven onze eigendom en mogen niet worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming.

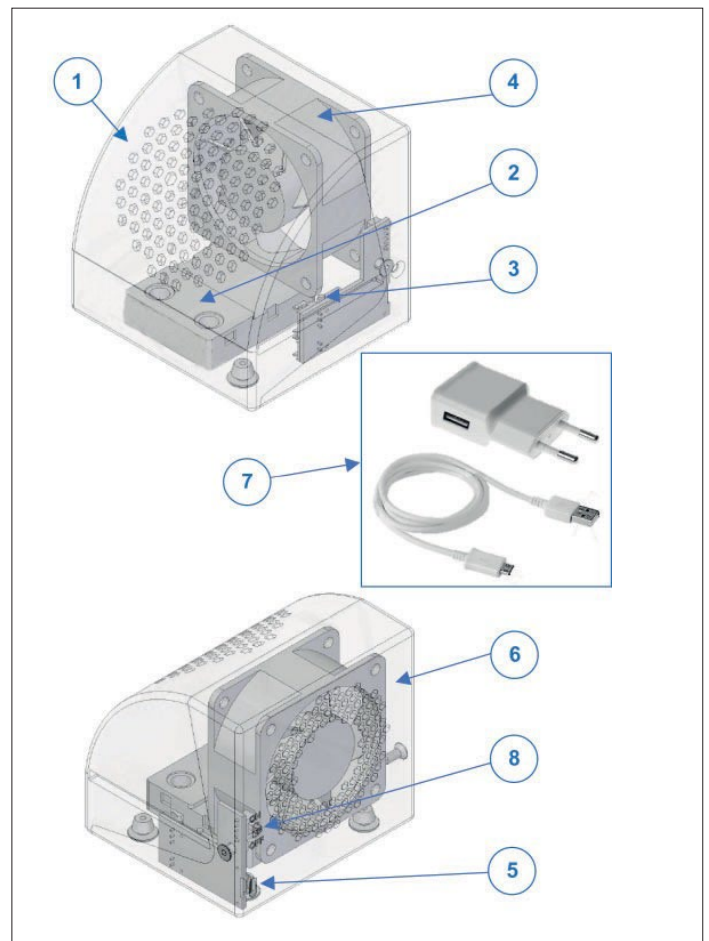
1. Algemene informatie

Ionisan Pod werkt met een dual voltage isolatie adapter die de netspanning omzet in een lagere spanning van 5Vdc spanning aanwezig in alle USB-poorten.

Zo'n spanningsadapter werkt met een netspanning tussen 100V en 240V 50/60Hz

2. Algemene beschrijving

1. Afneembaar deksel
2. Apparaat voor de productie van ionen
3. Emitter werking LED
4. Ventilator die een luchtstroom naar het apparaat bereikt
5. Micro-USB voedingspunt
6. Afdekking
7. Voedingssysteem dat moet aangesloten worden op het elektrische netwerk van de kamer of een andere USB-voeding
8. Aan - of uitknop



3. Belangrijke beveiligingsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de bijbehorende accessoires gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

GEVAAR

Houd de adapter altijd droog.

WAARSCHUWING

Dit instructieboekje is een integraal onderdeel van het apparaat en van daarom moet het met zorg worden bewaard en moet het **ALTIJD** het apparaat vergezellen, zelfs in geval van overdracht aan een andere eigenaar of gebruiker. Vraag in geval van schade of verlies een ander exemplaar aan bij Valeco.

WAARSCHUWING

Reparaties of onderhoud moeten worden uitgevoerd door personeel dat is geautoriseerd door Valeco of door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met de bepalingen van deze brochure. Wijzig of manipuleer het apparaat niet, omdat er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan en de fabrikant van het apparaat niet verantwoordelijk is voor eventuele veroorzaakte schade.

WAARSCHUWING

Controleer na het verwijderen van de verpakking op de integriteit en volledigheid van de inhoud. Neem in geval van niet-naleving contact op met het bedrijf dat het apparaat heeft verkocht.

WAARSCHUWING

De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet door om het te vervangen door een andere stekker om gevaarlijke situaties te voorkomen.

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht of instructies met betrekking tot het gebruik worden verstrekt van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid ervan. Neem voorzorgsmaatregelen zodat kinderen niet met het apparaat spelen.

VERBODEN

Spuit of gooi geen water of andere vloeistoffen rechtstreeks op het apparaat.

VERBODEN

Elke onderhouds- of reinigingsoperatie vóór het apparaat hebben losgekoppeld van het voedingsnetwerk.

GEVAAR

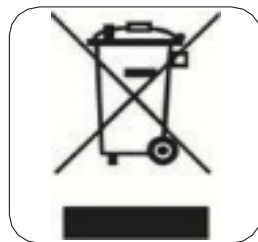
Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruikt het apparaat niet indien beschadigd, omdat het verwondingen kan veroorzaken. Als een onderdeel beschadigd is, vervang het dan altijd door een origineel reserveonderdeel.

WAARSCHUWING

Dit apparaat voldoet aan de relevante normen en voorschriften betreffende blootstelling aan elektromagnetische velden (EMV).

4. Recycling en verwijdering

Dit product valt binnen het toepassingsgebied van Richtlijn 2012/19/EU betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het apparaat mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval, omdat het is samengesteld uit verschillende materialen die kunnen worden gerecycled in de juiste faciliteiten.



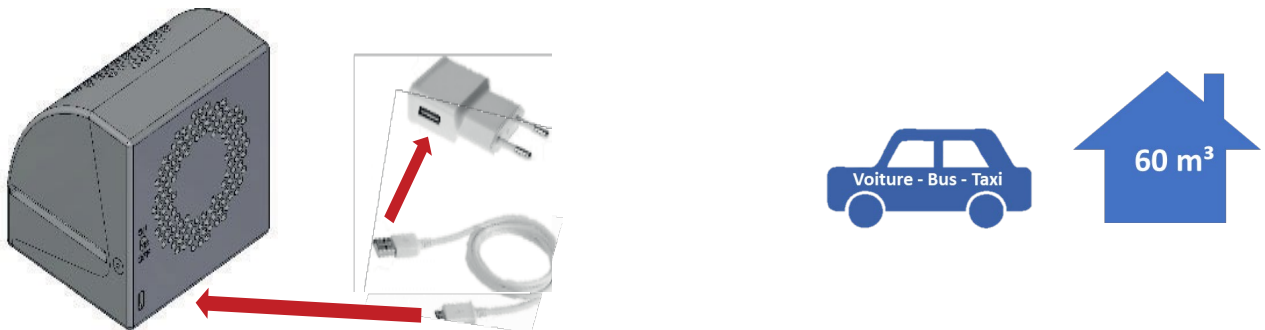
5. Garantie en hulp

Voor assistentie en technische informatie kunt u uw verzoek sturen naar info@valeco.be.

6. Gebruik van het apparaat

Het wordt aanbevolen om Ionisan Pod op een hoogte van ten minste 1 meter van de grond te plaatsen, waardoor er een opening rond de apparatuur van ten minste 10 centimeter van eventuele muren overblijft.

1. Sluit het apparaat aan op de voedingslijn met behulp van de meegeleverde elektrische kabel
2. Het apparaat wordt ingeschakeld door op de schakelaar in de aan-stand te drukken. De helderblauwe LED geeft aan dat het apparaat in bedrijf is. Ionisan Pod kan 24/24 uur werken blijven; voor kamers tot 60 m³ groot



7. Onderhoud en reiniging

Het Ionisan Pod-apparaat vereist een verminderd onderhoud bestaande uit de periodieke reiniging van het apparaat (zonder het te openen) door middel van een kleine stofzuiger uitgerust met een borstel en aangedreven op batterij of door middel van een niet-ontvlambare spuitluchtbus (degene die gewoonlijk wordt gebruikt voor het reinigen van computertoetsenborden), om sporen van stof en eventuele resten te verwijderen die de luchtstroom belemmeren.

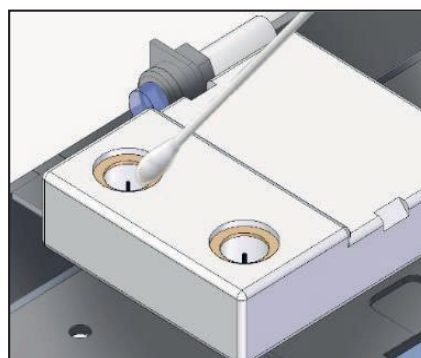
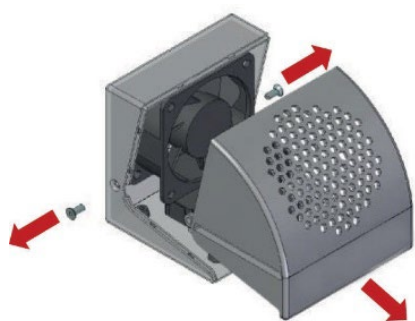
Deze reiniging moet om de 6 maanden worden uitgevoerd.

Voor maximale prestaties wordt het echter aanbevolen om de reiniging maandelijks uit te voeren

Jaarlijkse reiniging

Ga als volgt te werk om Ionisan Pod te openen:

- loskoppelen van het elektrische voedsel
- het losdraaien van de twee zijschroeven en het verwijderen van de voorklep
- Reinig de naalden met een wattenstaafje en zorg ervoor dat **ze niet buigen en/of breken.**
- Externe reiniging van de apparatuur: gebruik een vochtige doek



8. Probleemoplossing

In dit hoofdstuk worden de meest voorkomende problemen samengevat die u mogelijk ondervindt met het apparaat. Als u met de onderstaande informatie niet succesvol het probleem kan oplossen, aarzel niet uw verzoek te sturen aan info@valeco.be.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De blauwe LED die de werking van het ionisatieapparaat aangeeft, is uit	Geen stroom naar het apparaat.	Controleer of de schakelaar in de "I"-positie staat.
		Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact.
		Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact van uw apparaat.
		Controleer of het stopcontact waarop het apparaat is aangesloten werkt.

Waarborgdekking

De garantie is toegewezen aan de eigenaar van het installatieadres van het toestel. Om van de garantie te kunnen genieten, mag het toestel niet worden verplaatst of aan derden worden doorgegeven.

De garantie dekt de goede werking van het apparaat voor de eigenaar op de plaats die op de garantiekaart staat aangegeven.

Garantievoordelen en duur van de garantie.

De garantie dekt mechanische en elektronische onderdelen voor een periode van 2 jaar. De installatie- en technische voorschriften moeten gerespecteerd worden.

ER ZIJN GEEN ANDERE GARANTIES DAN DIE WELKE HIER ZIJN BESCHREVEN.

Uitzonderingen en beperkingen op de garantie

De garantie dekt niet de arbeidskosten in geval van verhuizing door derden. Het niet controleren van de juiste werking, wat tot schade of kosten zou leiden (geen stroom aanwezig, enz.).

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door bevriezing, brand, ongeval, verkeerd gebruik, misbruik, nalatig onderhoud of verkeerd gebruik van het toestel.

De garantie dekt geen schade als gevolg van onjuiste installatie of plaatsing.

DEZE GARANTIE DEKT GEEN INCIDENTELE SCHADE, GEVOLGSCHADE OF INDIRECTE SCHADE.

Controleer voor een goede werking, het toestel regelmatig (1x /maand).

Geen enkele dealer, agent, verantwoordelijke of andere persoon is bevoegd om de garantie te verlengen of uit te breiden.

NOTES – NOTA'S





NOTES – NOTA'S





www.valeco.be

Rue des Foudriers, 26 – 7822 Ghislenghien (Belgium) - +32(0)68 57 20 71